



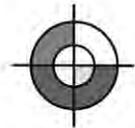
TV KILCHBERG

# TVK INFO

Nrn. 1&2/2023

Neue Angebote 2023  
Schnällsichte Chilchberger  
TVK-Wanderung

Ohne uns...  
...ist es nur Papier!



Schnelldruck  
Thalwil



Schnelldruck Thalwil GmbH  
Zürcherstrasse 73  
CH-8800 Thalwil

Telefon 044 720 49 07  
info@schnelldruck-thalwil.ch  
www.schnelldruck-thalwil.ch

# EP:Gysin

ElectronicPartner

**TV, Hifi, Sat, PC, Heimnetzwerk**

Albisstrasse 26  
8134 Adliswil

Tel. 044 710 72 39  
[www.ep-gysin.ch](http://www.ep-gysin.ch)

## ALL AROUND WORK GmbH

**BEDACHUNGEN / SPENGLEREI**

Loostrasse 13 8803 Rüschlikon  
[www.dacharbeiten.ch](http://www.dacharbeiten.ch)



Das Gasthaus im Grünen mit Berg- und Seesicht.

Restaurant Etzliberg

Remo und Eva Chicherio, Etzlibergstr. 14, 8800 Thalwil  
Tel. 044 720 18 88, Fax 044 720 18 90, [www.etzliberg.ch](http://www.etzliberg.ch)

### bahnhof apotheke

in Kilchberg

Schaller Apotheken AG  
Dieter Schaller  
eidg. dipl. Apotheker FPH

Hauslieferdienst und Postversand

Bahnhofstrasse 1  
8802 Kilchberg  
Tel. 044 715 46 10  
Fax 044 715 46 26

[apotheke.kilchberg@bluewin.ch](mailto:apotheke.kilchberg@bluewin.ch)

## Inhalt

Aktuell	2
Menschen und Sport	12
Vereinsnachrichten	20
Piazza	30
Agenda	53

### «Wer sich nicht bewegt, bewegt nichts!»

#### Liebe Turnerinnen und Turner

Im kommenden Jahr ist es 10 Jahre her, dass ich das TVK INFO übernommen habe. Es ist immer wieder spannend, die Hefte vergangener Jahre durchzublättern und festzustellen, wie aktiv der Turnverein Kilchberg ist und wie gerade in den letzten zwei Jahren viel bewegt wurde. Zahlreiche Leiterinnen und Leiter stehen Woche für Woche in der Turnhalle und kreieren immer wieder spannende, lehrreiche und gesundheitsfördernde Stunden für Kinder und Erwachsene. Die Vielfalt ist noch grösser geworden mit den neuen Riegen und Gruppen, die 2023, vor allem für Kinder und Jugendliche ins Leben gerufen wurden.

Diese bunte Vielfalt wollen wir neu in unserem Vereinsorgan TVK INFO zum Ausdruck bringen. Auch unser Vereinsorgan soll sich bewegen! Darum hat die Vereinsleitung an ihrer letzten Sitzung spontan entschieden, «Farbe zu bekennen» und das TVK INFO ab kommendem Jahr in Farbe drucken zu lassen. Dies soll nicht nur den zahlreichen Fotos zugute kommen, sondern auch der Gestaltung



des Hefes und natürlich unseren treuen Inserentinnen und Inserenten. Sie alle haben 2024 die Möglichkeit, ihr Inserat in Farbe drucken zu lassen und sich so noch besser in Szene setzen zu können. Versuchsweise präsentiert sich nun die aktuelle Ausgabe bereits mit farbigen Fotos, allerdings noch mit schwarz-weißen Inseraten und unverändertem Layout. Apropos neue Angebote: Der Turnverein Kilchberg hat noch mehr Ideen, wie Kinder, Jugendliche und Erwachsene ihre Freizeit sportlich verbringen und aktiv etwas bewegen können. Darum möchte er der Kilchberger Bevölkerung noch weitere, kunterbunte Trainings mit viel Bewegung bieten. Man darf gespannt sein!  
(amf)

## Aktuell

# Dorffäscht zum Zweiten

**Am diesjährigen Dorffäscht setzte der Turnverein Kilchberg auf gebackene Fladen, nämlich einerseits auf knusprige, pikante Flammkuchen und andererseits auf zarte, süsse Crêpes.**

Die Freude am neuen Dorffäscht war so gross, dass die Erstaussgabe von 2022 dieses Jahr wiederholt wurde. Neben den Chilbibuden und -bahnen sowie dem Dorfmarkt mit seinen vielfältigen Ständen konnten die Vereine wieder Attraktionen und kulinarische Angebote präsentieren. Beim Turnverein gab's neben gebratenen Crêpes mit süssen Füllungen neu auch verschiedene Flammkuchen. Viele fleissige Turnvereinmitglieder wendeten die Crêpes fachkundig und vollendeten sie je nach Wunsch mit einer passenden Füllung. Der Andrang war vor allem in den Abendstunden gross und der

Ofen für die Flammkuchen konnte nicht schnell genug backen! Wer wollte, konnte sich fürs Abendessen auch mit einem kühlen Getränk ins Beizli setzen und ausruhen. Bei den hohen Temperaturen eine willkommene Abkühlung!

Gleich am Montag nach dem Dorffäscht startete der Turnverein ins neue Schuljahr.

Ein grosses Dankeschön ans Organisationskomitee mit Rico Kradolfer, Ursi Meier, Christian Stein, Ornina Johanna und Ruth Gull sowie an alle fleissigen Helferinnen und Helfer!

(amf)



Fleissige Crêpes-Bäckerinnen arbeiten bis tief in die Nacht hinein!

## Aktuell

### Engagiert für die Umwelt!

Der Turnverein Kilchberg hat dieses Jahr neue Weissweingläser gekauft. Sie sind mit dem dem Logo des TVK in blau bedruckt. Der Wein wurde erstmals am Dorffäscht im Mehrwegglas verkauft.

Auch die Holzbrettchen, auf denen die Flammkuchen serviert wurden, konnten zurückgebracht werden. So leistet der Turnverein einen Beitrag zur Eindämmung des übermässigen Plastikabfalls.



Mireille mit Tochter Isabelle und deren Freundin Amalia hat zusammen mit Frank die letzte Schicht am Samstagabend übernommen. Da war einiges los und es hat Spass gemacht!



### Great things start with a smile

Die Ikone ist zurück. Der ID. Buzz Cargo bietet Elektromobilität in einer neuen Dimension. Multifunktional, voll vernetzt, mit grosszügigem Laderaum und Platz für zwei Europaletten. Voll mit innovativer Technologie, intelligenten Features und ganz viel Nachhaltigkeit. Ein Elektro-Bus für jedes Unternehmen, jede Flotte und den Arbeitsalltag von heute. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



Nutzfahrzeuge

### Küry Automobile AG

Moosstrasse 9 Tel. 044 724 52 50  
8803 Rüschlikon kuery-automobile.ch/vwnutzfahrzeuge



Pflanzen  
Floristik  
Dekorationen

„Blumen von Eichenberger...  
...immer ein Volltreffer!“

### GÄRTNEREI/BLUMEN M. Eichenberger

Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist

Hubstrasse 25 Bahnhofstrasse 10  
8942 Oberrieden 8810 Horgen  
Tel. 044 720 17 58 Tel. 044 725 12 33

[www.blumeneichenberger.ch](http://www.blumeneichenberger.ch)

Fleurap - Partner  
Blumen immer Stunden in alle Welt

### CAREfit MTT

- individuelles und gezieltes Gesundheits- und Fitnessstraining
- alle Abos inkl. Hallenbadeintritt und Gruppenkurse
- Physiotherapie, Osteopathie und med. Massage

[www.carefitmtt.ch](http://www.carefitmtt.ch)

Hochweidstr. 10, 8802 Kilchberg  
hallenbad@carefitmtt.ch, Tel. 044 715 69 50



### l'angolo sardo

### Delikatessen aus Sardinien und Schweizer Köstlichkeiten

Bahnhofstrasse 14, 8802 Kilchberg

Di bis Fr 8.30 bis 12.00, 14.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 bis 15.00 Uhr

## Aktuell

# Schnällschte Chilchberger

Sonnenschein, gute Laune und Kinder in Bewegung - am Freitag, 7. Juli fand der «Schnällschte Chilchberger» statt. Und dieses Jahr wurden gleich zwei Rekorde aufgestellt: Mit über 270 Kinder und Jugendlichen konnte ein neues Teilnehmerhoch festgestellt werden und anstatt der üblichen zeitlichen Verzögerung, fiel der Startschuss um Punkt 17:00 Uhr. Der Anlass war somit ein voller Erfolg.

In der «Znüni Pause» am Morgen des Events kamen die ersten neugierigen Brunnenmoos-Schüler:innen und blickten gespannt auf den Aufbau und das Geschehen. Erste Fragen und Sprint-schilderungen des Vorjahrs wurden bereits eifrig diskutiert.

Am Nachmittag füllte sich der Pausenplatz mit Eltern und Kindern selbst. Diese reihten sich für die Startnummerausgabe im Festzelt ein. Auch die Festwirtschaft öffnete die Kassen und Besucher:innen wurden mit Getränken, Kuchen, Hallou-

mi- und Steaksandwiches sowie weiteren Leckereien bedient. Der Verkaufshit: Gummischlangen. Die Nachfrage war so gross, dass deren Ausverkauf sogar durch die Speakerin mitgeteilt werden musste.

Nicht nur die Festwirtschaft, sondern auch die 60-Meter-Sprints wurden von unserer Speakerin begleitet. Angefeuert von Familienmitgliedern und Freunden rann ten die Kinder und Jugendlichen um die Jahrgangsmedaillen. Ganz vorne mit dabei waren die diesjährigen Schnellsten.



S'schnällscht Chilchberger Meitli 2023: Aline Tendon (Jahrgang 2011)

De Schnällscht Chilchberger Bueb 2023: Alexander Janes (Jahrgang 2007)

# Kilchberg, das Tor zur Welt

Bei uns finden Sie stets die aktuellsten Reismöglichkeiten.

## Einzel- und Gruppenreisen nach Mass – weltweit!

**Badeferien Europa und Übersee, Erlebnisreisen usw.**

**Japan Reisen:** Informationsabende, **Eintritt gratis**, 19.00–21.00 Uhr, Anmeldung erwünscht.  
Veranstaltungsdaten: **22.01., 19.02., 18.03., 22.04., 13.05., 10.06., 08.07., 09.09., 14.10., 2024**

**HARRY KOLB** AG LTD SA  
Seestrasse 70 · 8802 Kilchberg/ZH · Tel. +41 44 715 36 36  
IATA TRAVEL SECURITY www.harrykolb.ch · info@harrykolb.ch

Lassen Sie sich von uns inspirieren!



# KölliBeck

Handgemacht mit vill Liebi

## Sonntag offen!

<p><b>KölliBeck</b> Handgemacht mit vill Liebi</p> <p>Bäckerei-Konditorei-Confiserie Ludretikonstrasse 67 8800 Thalwil</p>	<p>KölliBeck im <b>gnusspur</b></p> <p>Gotthardstrasse 32 8800 Thalwil</p>	<p><b>KölliBeck</b> Handgemacht mit vill Liebi</p> <p>Alte Landstrasse 30 8942 Oberrieden</p>	<p><b>KölliBeck</b> Handgemacht mit vill Liebi</p> <p>Obstgartenplatz 8136 Gattikon</p>
--	--	---	---



AB 19.00 UHR

# SILVESTER GALA

JETZT BUCHEN!

HOTEL *Belvoir*

EIN KULINARISCHES FEUERWERK HOCH ÜBER DEM ZÜRICHSEE.  
MIT DEN BESTEN AUSSICHTEN INS NEUE JAHR STARTEN.

WWW.HOTEL-BELVOIR.CH

## Aktuell

Wir gratulieren den beiden zur grossartigen Leistung! Nach den Finalläufen versammelten sich die Anwesenden für die Siegerehrung um das Podest. Die drei Besten jedes Jahrgangs erhielten eine Bronze-, Silber- oder Goldmedaille. Auch unser Maskottchen Dabo half zur Freude der Kinder bei der Medaillenübergabe mit.

Ein grosses Dankeschön geht an die Gemeinde Kilchberg und unseren Sponsoren. Auch ein grosser Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern und an das Organisationskomitee, welche halfen den «Schnällschte Chilchberger 2023» zu einen unvergesslichen Tag zu machen.  
Sophie Steffen



## Aktuell



Laufende Auswertung und Ranglistenerstellung



Professionell und sehr sympathisch: unsere Speakerin Rahel Osterwalder.



Durchs Band fröhliche Gesichter: Das ist de Schnällscht Chilchberger!

## Aktuell





Vielen Dank,  
dass Sie  
unsere In-  
serenten be-  
rücksichtigen!



Böndlerstrasse 27 8802 Kilchberg +41 76 642 86 08  
@p.beautyandmassagestudio info@patriciaperilli.ch



FENNER  
GÄRTEN

**Fenner Gärten AG** Tel. 044 715 27 63  
Dorfstrasse 91 Fax 044 715 27 79  
Postfach 208 www.fenner-gaerten.ch  
8802 Kilchberg info@fenner.gaerten.ch



Schoorenstrasse 12  
8802 Kilchberg  
Tel. 044 715 43 54  
Fax 044 715 44 58  
info@eschmann-in.ch  
www.inneneinrichtungen.ch

**Vorhänge**  
**Beschattungen**  
**Parkett**  
**Teppiche**  
**Betten**  
**Polstermöbel**  
**Möbel**  
**Planungen**

**Lindt**  
MAÎTRE CHOCOLATIER SUISSE  
DEPUIS 1845

MILCH EXTRA  
EXTRA AU LAIT

MILCH-NUSS  
LAIT NOISETTES

Mini feinschti Milchschoggi  
Mon chocolat au lait préféré

## Aktuell

# Neue Angebote für die Jugend

**Zeiten ändern sich und der Turnverein Kilchberg ist stets bemüht, den Bewohnerinnen und Bewohnern von Kilchberg ein modernes Sportangebot zu bieten. Darum starteten bereits im Januar 2023 neue Neigungsgruppen für Kinder.**

Grundsätzlich richtet sich die Struktur im Turnverein Kilchberg nach den Vorgaben zum Kindersport von Jugend+Sport, die darauf abzielen, mit Kindern der Unterstufe polysportiv zu trainieren und ihnen in erster Linie Bewegungsgrundformen verschiedener Sportarten zu vermitteln. Kurz vor dem Übertritt in die Mittelstufe können sich die Kinder dann entscheiden, welche der im Turnverein Kilchberg angebotenen Sportarten sie nun vertiefen möchten. Zur Verfügung stehen beispielsweise Leichtathletik, polysportives Geräteturnen oder Baseball, aber neu auch Akrobatik oder Tanz. Letztere beiden Angebote richten sich allerdings auch schon an Unterstufen-Kinder, da in Altersgruppen trainiert werden kann. Ab Januar 2023 konnten Kinder die neuen Sportarten ausprobieren. Beim polysportiven Geräteturnen machen Kinder ab der 4. Klasse Bewegungserfahrungen an Geräten wie dem Minitrampolin, an Reck, Barren, Schaukelringen und am Boden. Ergänzend können sie auch andere Sportarten in der Gruppe ausprobieren und gleichzeitig konditionell fit bleiben.

In den Tanzstunden sollen Kinder und Jugendliche verschiedene Tänze kennen und lieben lernen. Das abwechslungsreiche Training gibt Einblick in Stilrichtungen wie Hip-Hop und Jazz bis hin zu Latin. In den Akrobatikstunden erlernen Kinder und Jugendliche zuerst einfache Elemente und üben dann immer schwieri-

gere Figuren. Gleichzeitig trainieren sie ihre Muskelkraft, Spannung und Beweglichkeit.

(amf)



Schon nach wenigen Monaten konnten über ein Dutzend Kinder fürs Basketball begeistert werden!

## Menschen und Sport

# Leichtathlet mit Leib und Seele

**Seit vielen Jahren ist Christian am Montagabend als Trainer der jugendlichen Leichtathletinnen und -athleten aktiv. Im April dieses Jahres hat er nun die Hauptleitung übernommen. Wie der engagierte Leiter seine Tätigkeit im Verein beurteilt und wo er in seiner Freizeit Prioritäten setzt, könnt ihr im Interview lesen.**

Lieber Christian, Du bist seit vielen Jahren aktiver Leiter und hast jetzt gerade die Hauptleitung von Atletica Kilchberg übernommen. Wie bist Du zum TVK gestossen?

*Ich habe in der ersten Klasse mit Leichtathletik beim Turnverein begonnen und nie mehr aufgehört :-). So durfte ich viele lehrreiche Jahre bei verschiedenen Leiterinnen und Leitern trainieren. Als dann Christian Wölfle die Leitung der Montagsguppe abgab, bin ich als Leiter nachgerückt und leite die Gruppe nun seit über 15 Jahren.*

**Was bedeutet Dir Sport?**

*Sport ist für mich ein guter Ausgleich zum Arbeitsalltag, der durch viel Sitzen und Kopfarbeit geprägt ist. Die körperliche Betätigung ist mir wichtig und ich kann gut «abschalten». Auf der einen Seite geniesse ich es, Sport für mich allein zu treiben, bspw. Velofahren oder Stand-Up-Paddeln. Auf der anderen Seite macht Sport in der Gruppe viel Spass und man kann sich gegenseitig messen, wie bei uns in der Leichtathletik oder bei einem Badminton-Match.*

**Turnst du neben Deiner Leitertätigkeit auch noch selbst im Turnverein mit?**

*Nein.*

**Du bist neu Hauptleiter von Atletica Kilchberg, wo Du auch gross geworden bist.**

Was begeistert Dich an den Disziplinen der Leichtathletik und was wünschst Du Dir für Deine Sparte?

*Die Disziplinen der Leichtathletik sind sehr vielfältig. Jede Athletin und jeder Athlet findet schnell eine oder auch mehrere Disziplinen, die ihm liegen und kann dort seine Stärken einsetzen. Bei mir ist es der Speerwurf.*

*Es freut mich, dass die Leichtathletik das etwas verstaubte Image, das sie hatte, in den letzten Jahren ablegen konnte. Dazu beigetragen haben verschiedene Grossanlässe und die sehr guten Leistungen von Schweizer Athletinnen und Athleten. Ich wünsche mir, dass dies so bleibt und wir weiterhin viele Kinder und Jugendliche für diese vielfältige Sportart begeistern können.*



## Menschen und Sport

Schon seit vielen Jahren trainierst Du die Jugendlichen ab 13 Jahren bei Atletica Kilchberg. Was sind die Herausforderungen bei dieser Gruppe?

*Die meisten Jugendlichen in meiner Gruppe befinden sich in einer intensiven Phase ihrer schulischen Laufbahn oder beginnen gerade den Berufseinstieg. Daneben haben sie häufig auch privat viel, das sie beschäftigt oder interessiert. Entsprechend versuche ich das Training so zu gestalten, dass sie innerhalb eines von mir vorgegebenen Rahmens viel mitentscheiden und das machen können, was sie gerade als Ausgleich brauchen.*

Der wichtigste Anlass von Atletica Kilchberg ist bestimmt der «Schnällschte Chilchberger». Was macht ihn Deiner Meinung nach so beliebt, dass jedes Jahr weit über 200 Kinder daran teilnehmen? *Der 60-Meter-Lauf ist eine einfache Disziplin, so dass jeder teilnehmen kann. Die persönliche Leistung kann 1:1 mit derjenigen von Gleichaltrigen verglichen werden, was zu einer persönlichen Bestleistung anspricht. Dies sorgt für eine tolle Atmosphäre auf und neben der Laufbahn. So lebt der Anlass auch davon, dass viele Eltern, Verwandte und Freunde der Athletinnen und Athleten dabei sind und mitfiebern.*

Wo trifft man Dich sonst noch, wenn Du nicht im Turnverein bist?

*In meiner Freizeit bin ich viel mit meiner Familie unterwegs. Meine beiden Kinder sind 1,5 und 4 Jahre alt. Wir gehen Einkäufen in Wollishofen, wo wir wohnen, spazieren am oder baden im See oder spielen im oder um unser Haus herum. Was Familien mit kleinen Kindern halt so im Alltag machen.*

**Ich danke Dir für Deinen riesengrossen Einsatz und wünsche Dir weiterhin viel Freude bei Deinen Vereinstätigkeiten. (amf)**



Christian amtiert als Speaker am Schnällschte Chilchberger 2012.

### Christian privat

**Niemals ohne:** Meinen Rucksack, da ist alles drin, was ich brauche

**Beruf:** Umweltnaturwissenschaftler

**Hobby:** Leichtathletik :-), Stand-Up-Paddling, Velo fahren, Hörbücher

**Liebingsessen:** Pad Thai

**Liebingsgetränk:** Tee

# LA-Stabübergabe und «Trofeo»

Ende April 2023 gab es für Atletica Kilchberg gleich zwei Gründe, zu einer kleinen Veranstaltung einzuladen. Gabriela hat die Hauptleitung an Christian weitergereicht und die Resultate des «Trofeo dal Bosco» wurden bekanntgegeben.

Direkt nach dem Training am Donnerstagabend des 22. April luden die Leiterinnen und Leiter von Atletica Kilchberg Eltern und Kinder in die Turnhalle des Gemeindehauses ein. Kurz vor den Frühlingsferien gab es zwei Gründe dafür. Erstens findet traditionellerweise am Ende des Wintertrainings die Rangverkündigung des «Trofeo dal Bosco» statt. Die Athletinnen und Athleten hatten sich während der Wintersaison im Mehrkampf mit fünf Disziplinen gemessen: Pendellauf, Kugelstossen, 5-/6-Hupf, Hochsprung und 1000m-Lauf. Dank diesem Training sind alle fit fürs Sommertraining. Die Kinder und Jugendlichen gaben ihr Bestes und durften auch kleine Preise in Empfang nehmen. Besonders stolz waren natürlich die Erstplatzierten der jeweiligen Kategorien.

Zweitens hat die symbolische Stabübergabe von Gabriela an Christian stattge-

funden. Gabriela, die die Hauptleitung 2014 von Daniela Rutz übernommen hatte, wurde mit grossem Applaus von Eltern, Kindern, Kolleginnen und Kollegen und der Vereinsleitung verdankt. Sie hatte Atletica Kilchberg von 2014 - 2023 stets umsichtig und mit grossem Einsatz und Herzblut «gemanagt». Nebenher war sie auch immer noch aktive Leiterin und stellte Woche für Woche ein Programm für die Athletinnen und Athleten zusammen. **Herzlichen Dank für Deinen grossen Einsatz, liebe Gabriela!** Wir werden Dich vermissen...

Ein Dank geht auch an Christian, der den Stab von Gabriela entgegennehmen durfte. Er freut sich, Atletica Kilchberg in eine sichere Zukunft zu geleiten. Er und das ganze Leiterteam wünschen sich noch viele weitere Jahre mit tollen Trainings und engagierten Athletinnen und Athleten.

Christian Stünzi und (amf)



Symbolische Stabübergabe von Gabriela an Christian: Hier auch eine Grossaufnahme des Stabes: 1979 – 2004 Pietro dal Bosco, 2004 – 2014 Daniela Rutz-Hirschi, 2014 – 2023 Gabriela von Escher und ab 2023 schliesslich Christian Stünzi.

## Der «Trofeo dal Bosco»

Der «Trofeo dal Bosco» ist ein Mehrkampf mit 5 Disziplinen (Pendellauf, Kugelstossen, 5-/6-Hupf, Hochsprung und 1000m Lauf). Er wurde 1979 von einem damaligen Mitglied des TVK, Peter Paolini (gest. 29.7.1983), gestiftet und hiess daher ursprünglich «Trofeo Paolini». Atletica Kilchberg hat ihn nach dem Tod von Pietro dal Bosco zu seinem Gedenken auf «Trofeo dal Bosco» umbenannt. Er wird jeweils im Winterhalbjahr in der Halle durchgeführt.



Es gab viele tolle Leistungen, die ausgezeichnet werden konnten. Die Erstplatzierten jeder Kategorie sind unten aufgeführt. Herzliche Gratulation!

Name	Vorname	Kategorie	Punkte Total
Rotter	Noe	MU10	82
Richard	Joel	MU12	190
Suter	Frederik	MU14	298
Landert	Niccolo	MU16	344
Sritharan	Avinash	MU20	272
Van der Heyde	Frida	WU10	173
Yuen	Joséphine	WU12	281
Prinsloo	Heike	WU14	306
Bertsch	Carmen	WU16	237
Kubelik	Nora	WU18	299
d'Uscio	Fanny	WU20	314



# Circuit-Training mit Nicole

**Ob Rückenfit oder ein Circuit-Training: Nicole kann übernehmen und hat Ideen! Die Stunden sind abwechslungsreich und bieten immer wieder neue Übungen.**

Liebe Nicole, was hat Dich bewegt, Sporttrainerin zu werden?

*Die Freude am Sport und am Unterrichten. Als Kind habe ich schon sehr gerne Sport gemacht und als Teenager habe ich Gruppenkurse im Fitness entdeckt: Sich zu Musik bewegen mit anderen Leuten im Raum hat mir grossen Spass gemacht. Ich fühlte mich immer sehr gut nach dem Training.*



Machst Du das hauptberuflich?

*Ich bin Organisationsentwicklerin, Coach und Dozentin. Meine Leidenschaft ist es, Führungskräfte, Teams und Organisationen in ihrer Entwicklung zu unterstützen. Die Arbeit mit den Studenten macht ebenfalls grossen Spass – hier geht es darum, die nächste Generation auf eine immer komplexer werdende Arbeitswelt vorzubereiten. Durch den Sport habe ich selbst sehr viel lernen dürfen, das mir in meiner Arbeit hilft.*

Was möchtest Du den Turnenden vermitteln?

*Freude an der Bewegung und ein gutes Körpergefühl. Wenn man Spass hat beim Sport, ist die Motivation zu trainieren höher und dadurch macht man es wahrscheinlich auch regelmässiger. Grundlegendes Wissen über den Körper hilft, die Übungen entsprechend den eigenen Möglichkeiten auszuführen. Es geht darum, dass man sich gut fühlt während und nach dem Training – und mit etwas Humor geht das noch einfacher.*

Wer kann von Deinen Trainings besonders profitieren?

*Die Qualität der Trainings und das Niveau der Trainer im TVK sind sehr hoch. Das macht es einfach, für Lektionen einzuspringen. Ich versuche, das Training jeweils auf die Teilnehmenden anzupassen und verschiedene Optionen zu geben, z.B. wie man die Übung einfacher oder schwieriger machen kann. Beim Rückenfit liegt der Fokus auf der Erhaltung und Verbesserung einer guten Körperhaltung, um den Alltag gut zu meistern.*

Wie wichtig ist Dir sportliche Betätigung?

*Sport hat einen besonderen Platz in meinem Leben. Früher war ich sehr aktiv im Drachenboot unterwegs und an einigen internationalen Wettkämpfen. Heute geht es darum, die Gesundheit zu fördern und Fitness zu verbessern. Der soziale Aspekt ist mir auch sehr wichtig. Darum bin ich dem TVK beigetreten, wo ich schon viele tolle Menschen kennenlernen durfte.*

*Vielen Dank für dieses Interview! (abm)*

# Body Shape mit Romana

**Ursprünglich als Yoga-Leiterin eingesprungen hat Romana auch schon die Fitness-Stunde am Montagabend geleitet. Die schweisstreibenden Trainings machen Spass!**

Liebe Romana, vor einiger Zeit bist Du als Yoga-Leiterin eingesprungen, letzthin dann in der Fitness-Stunde mit einem Intervall-Training.

*Es hat Spass gemacht! DANKE – ich freue mich immer sehr über Feedbacks!*

Was hat Dich bewegt, Sporttrainerin zu werden?

*Bereits als Teenagerin war ich regelmässig in Groupfitness-Lektionen zu finden und habe Bewegung in der Gruppe mit Musik geliebt. Mit 19 Jahren habe ich dann bei der Schule für Aerobics und Fitness SAFS meine erste Sport-Ausbildung als Aerobic-Instruktorin absolviert.*

Machst Du das hauptberuflich?

*Nein, ich habe Betriebsökonomie studiert und arbeite seit 15 Jahren im Bereich Impact Financing, also in der Finanzbranche. Dennoch habe ich seit meiner ersten Ausbildung viele weitere Ausbildungen absolviert und non-stop nebenbei unterrichtet. Zur Zeit arbeite ich 20% als Personal Trainerin und Poweryoga Lehrerin im KraftGenuss in Rüschtikon.*

Was möchtest Du den Turnenden vermitteln?

*Sport soll Spass machen, dann ist es nämlich viel leichter dran zu bleiben und seiner Gesundheit langfristig etwas Gutes zu tun!*

Wer kann von Deinen Trainings besonders profitieren?

*Eigentlich alle, die Spass an der Bewegung haben, sei es in der Gruppe oder sonst halt im Personaltraining. Wichtig ist nur, dass man gut zu sich schaut und einfach immer nur macht, was geht und nie Schmerzen bereitet. Es soll ja Spass machen :-)*



Wie wichtig ist sportliche Betätigung für Dich persönlich?

*Sport ist mein Ausgleich seit Kindertagen, ich werde ganz zappelig wenn ich mich nicht mindestens 2x pro Woche bewegen kann. Ich liebe vor allem das tolle Gefühl nach dem Sport und der anschliessenden Dusche – wenn ich mal unmotiviert bin, weil es z.B. kalt und daheim so gemütlich ist, denke ich einfach an dieses Gefühl und schon bin ich angezogen und unterwegs.*

*Vielen Dank, Romana, für dieses Interview. Wir wünschen Dir weiterhin viel Freude beim Unterrichten! (amf)*

# Jugend+Sport im TVK

**Der Turnverein Kilchberg setzt neu auf die Ausbildung seiner Leiterinnen und Leiter durch die nationale Organisation Jugend+Sport. Bereits haben erste Leiterinnen und Leiter Kurse absolviert, weitere sind fürs nächste Jahr angemeldet.**

Jugend+Sport (J+S) ist das grösste Schweizer Sportförderungsprogramm und bietet für Kinder und Jugendliche Kurse in rund 85 Sportarten an. Darunter befinden sich zahlreiche Sportarten, die auch in unserem Turnverein Kilchberg angeboten werden, wie natürlich Turnen, aber auch Leichtathletik, Akrobatik, Basketball oder Geräteturnen.

### J+S-Leiterinnen und -Leiter

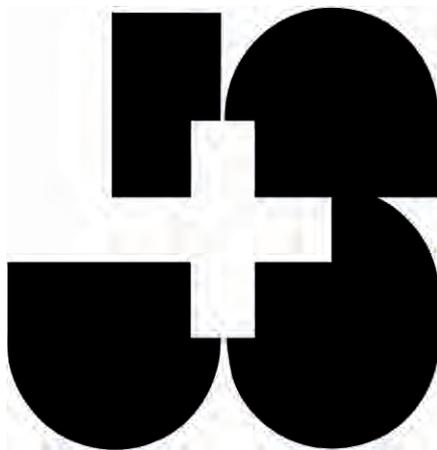
Die Aus- und Weiterbildung von Leiterinnen und Leitern ist eines der wichtigsten Ziele von J+S. Das Bundesamt für Sport legt für jede Sportart eigene Ausbildungsstrukturen fest. Es entwickelt auch die erforderlichen Lehr- und Lernmittel.

Der Bund unterstützt sportliche Tätigkeiten durch J+S-Angebote mit einem Aufwand von über 114 Mio. Franken. Schweizer Vereine können diese Unterstützung nutzen, indem sie J+S-Leiterinnen und -Leiter ausbilden und einsetzen.

### J+S-Coach Melanie

Ein J+S-Coach ist für Kinder- und Jugendsport in einem Verein zuständig und Kontaktperson für J+S-Leiterinnen und -Leiter zur kantonalen Sportfachstelle von Jugend+Sport.

Melanie hat diese Funktion im TV Kilchberg inne. Sie hilft den Leiterinnen und Leitern bei der Planung und Durchführung ihrer Sportangebote und ist Ansprechperson beim Wunsch nach Aus- und Weiterbildungen.



### Erste Ausbildungen abgeschlossen

Bereits haben erste Leiterinnen und Leiter im TVK ihre Ausbildungen erfolgreich abschliessen können. Das bedeutet, dass sie ab sofort ihre Stunden bei J+S anmelden und auch abrechnen können.

### Wir gratulieren!

Wir gratulieren allen Leiterinnen und Leitern im TVK, die soeben eine J+S-Ausbildung abgeschlossen haben und wünschen Ihnen für Ihre Zeit als J+S-Trainer alles Gute und viel Spass beim Unterrichten mit vielfältigen neuen Ideen. Gleichzeitig freuen wir uns, dass auch nächstes Jahr mehrere Ausbildungen besucht werden.

Möchtest auch Du eine J+S-Ausbildung absolvieren? Dann melde Dich bei Melanie: mail@melaniemarty.ch

### Abgeschlossene Ausbildungen 2023:

Joachim Bertsch

J+S-Leiter Leichtathletik und J+S-Leiter Allround

Sophie Steffen

J+S-Leiterin Leichtathletik

Armando Vignotto

J+S-Leiter Turnen und J+S-Leiter Allround

Sarina Vignotto

J+S-Leiterin Geräteturnen

### Geplante Ausbildungen 2024:

Nächstes Jahr werden voraussichtlich die Leiterinnen von Akrobatik (Natalya) und Tanz (Yanti) sowie der Trainer von Basketball (Ali) die entsprechenden Ausbildungskurse besuchen. Neben den sportartpezifischen Grundausbildungen werden sie alle auch den Leiterkurs Allround belegen, damit sie auch die Anerkennung für den Polysport mit 5- bis 10-jährigen Kindern erlangen.

Auch unsere Hilfsleiterin und die drei Hilfsleiter möchten sich ausbilden lassen: Nando und Carmen Bertsch (Kinderturnen) sowie Niccolo Landert und Thierry Müller (Leichtathletik) werden den «1418coach» absolvieren! Euch allen wünscht der TVK gutes Gelingen!

(amf)

### Das ist Jugend+Sport (J+S)

Jugend+Sport ist das Sportförderungsprogramm des Bundes für Kinder und Jugendliche. J+S gestaltet und fördert kinder- und jugendgerechten Sport. Kinder und Jugendliche sollen die Möglichkeit haben, Sport ganzheitlich zu erleben und mitzugestalten. J+S unterstützt unter pädagogischen, sozialen und gesundheitlichen Gesichtspunkten die Entwicklung und Entfaltung junger Menschen.

### Die Ausbildungsstruktur von J+S

Angehende J+S-Leiterinnen und -Leiter absolvieren eine 5-6-tägige Grundausbildung. Diese Leiterkurse sind sportartenspezifisch und führen in die allgemeinen Themen der Leitertätigkeit mit Jugendlichen (10- bis 20-jährig) ein. Wer Kurse und Lager mit Kindern (5- bis 10-jährig) durchführen will, besucht den Leiterkurs Allround und erlangt die Anerkennung J+S-Leiter Allround Kinder.

### Neu: Der 1418coach

Mit dem Programm 1418coach fördern die Kantone den Leiternachwuchs. 14- bis 18-Jährige werden an erste Leiteraufgaben herangeführt und übernehmen Mitverantwortung im Sportverein. 1418coach ist eine Erweiterung der bestehenden J+S-Ausbildung, die ab 18 Jahren besucht werden kann. 1418coach wurde 2015 durch das Sportamt des Kantons ZH aufgebaut und in Zusammenarbeit mit den kantonalen Sportverbänden entwickelt. Quellen: <https://www.jugendundsport.ch/> und <https://js.training-plus.ch/>

# 146. GV Turnverein Kilchberg

**Am 17. März 2023 fand im Meierhüsli die 146. ordentliche Generalversammlung des Turnvereins Kilchberg statt. Die Vereinsleitung präsentierte neue Neigungsgruppen für die Jugend und begrüusste ein neues Vorstandsmitglied.**

Ab 18 Uhr trafen sich Turnerinnen und Turner zu einem exklusiven Apéro. Dieses Jahr war das Restaurant Grundstein um das leibliche Wohl besorgt. Mit 58 Teilnehmerinnen und Teilnehmern fanden erfreulicherweise deutlich mehr Mitglieder als andere Jahre den Weg ins festlich dekorierte Meierhüsli.

## **Stabile Mitgliederzahlen und neue Neigungsgruppen**

Um 19.00 Uhr eröffnete die Präsidentin Anja à Porta den offiziellen Teil der Sitzung. Sie freute sich über das grosse Publikum im Meierhüsli und die steigenden Mitgliederzahlen.

Die Jahresberichte von Präsidentin und Turnbetrieb erinnerten an Erfolge, Neuerungen und den gelungenen Jubiläumsausflug. Die Neigungsgruppen Polysportives Geräteturnen, Akrobatik und Tanz sowie Basketball ergänzen neu das Sportangebot für den Nachwuchs. Geplant ist ab Mai auch noch Rugby.

Im Jahresprogramm darf der beliebte «Schnällschte Chilchberger» am 7. Juli nicht fehlen. Ein besonderes Augenmerk liegt auch dieses Jahr wieder auf dem Dorrfäscht Ende August.

## **Ein neues Vorstandsmitglied und ein Antrag**

Der Vorstand freute sich sehr, ein neues Mitglied begrüüssen zu dürfen, das von der scheidenden Eva Chicherio das Amt der Kassierin übernehmen wird. Yvonne

Steffen war schon als Kind Leichtathletin und ist heute aktive Turnerin. Für das Vereinsjahr 2023 liessen sich sowohl die übrigen Vorstandsmitglieder wie auch fast alle Leiterinnen und Leiter wiederwählen. Weiter hiess die Generalversammlung den Antrag der Vereinsleitung



Sarina Vignotto ist das jüngste, anwesende TVK-Mitglied im Saal und bekommt eine süsse Überraschung.

gut, wonach die Entschädigungen für die Leiterinnen von Tanz und Akrobatik, aber auch die Mitgliederbeiträge für die teilnehmenden Kinder in diesen beiden Neigungsgruppen anzuheben seien.

## **Mehrfacher Schweizermeister und langjährige Mitglieder**

Nach dem köstlichen Nachtessen blieb genug Zeit für die Ehrungen. Mit grossem Applaus wurde Eva Chicherio, die 10 Jahre als Kassierin in der Vereinsleitung mitgewirkt hatte, und jetzt ihr Amt abgab, zum Ehrenmitglied ernannt. Der Vorstand dankte ihr gleichzeitig für die jahrelange, tadellose Arbeit. Über 45 Jahre aktive Mitgliedschaft durfte sich Ursi Meier freuen. Weiter verabschiedete sie sich nach 19 Jahren Leitertätigkeit in der Gruppe Spiel am Mittwoch. Sohn Philipp tritt ab sofort in ihre Fusstapfen.

Dann gratulierte die Präsidentin Gisela Wölfle und Jacques Stehli zu 50 bzw. 65 Jahren Mitgliedschaft. Beide Ehrenmitglieder bekleideten zahlreiche Ämter und wurden mit Urkunde und Fotokarte (siehe S.24/25) geehrt. Gefeierte wurde auch Michi Ott, der sich im September 2022 nach 16 Jahren und zahlreichen Erfolgen im Marathon und Duathlon vom Spitzensport zurückgezogen hatte. Zum Schluss dankte die Präsidentin der ganzen Vereinsleitung und den Leiterinnen und Leitern für ihren unermüdlichen Einsatz, sowie allen Turnerinnen und Turnern für die Treue zum TVK. (amf)



Die Vereinsleitung: hinten v.l.n.r.: Ehrenmitglied Steffi Barmettler, Michelle Glauser, Doris Ackermann, Yvonne Steffen, Ehrenmitglied Oliver Hochstrasser  
vorne v.l.n.r.: Ehrenmitglied Anna Barbara, Melanie Reyes Vega-Marty, Präsidentin Anja à Porta

## Vereinsnachrichten



Auch dieses Jahr treffen sich beim Apéro neue und langjährige Mitglieder und nehmen diese Gelegenheit auch wahr, miteinander ins Gespräch zu kommen.



Der erste Teil der GV findet gleich nach dem Apéro statt und kann relativ zügig erledigt werden.

## Vereinsnachrichten



Fürs feine Nachtessen ist dieses Jahr der Catering-Service vom Restaurant Grundstein in Thalwil verantwortlich. Bereits der wunderschöne dekorierte, reichhaltige Apéro hat allen geschmeckt.



Evi Chicherio gibt nach 10 Jahren Ihr Amt als Kassierin ab und wird Ehrenmitglied.



Die fleissige Crew vom Restaurant Grundstein unter der Leitung von Urs Bühlmann.



# 95. GV der Turnveteranen

**Fröhliches Zusammensein ohne spezielle Massnahmen prägen die Anlässe der Turnveteranen Kilchberg im Jahr 2022. Alle sind froh und dankbar, dass die ungezwungene Atmosphäre wieder Einzug gehalten hat.**

Am Dienstag, 24. Januar 2023, lädt der Vorstand der Turnveteranen Kilchberg zur 95. Generalversammlung im Kirchgemeindehaus Kilchberg ein. 38 Mitglieder und die 4 Vorstandsmitglieder geniessen einen kurzweiligen Abend.

Bei den Mutationen dürfen wir uns über 3 Neueintritte freuen. Austritte gibt es keine. Leider müssen wir von zwei langjährigen Mitgliedern Abschied nehmen. Jules Bühler verstirbt im 96. und Dorle Schmauder im 82. Altersjahr. Mit einer Schweigeminute gedenken wir den Verstorbenen.

## Jahresrückblick und GV

Der Rückblick des Präsidenten Jacques Stehli erinnert uns an viele schöne Anlässe im Jahr 2022. Die Geselligkeit und Events festigten unsere Kamerad- und Freundschaft, die wir wieder ohne Einschränkungen geniessen durften. Wir schauen auf ein schönes Vereinsjahr zurück.

Ein kurzer Überblick: 7. Mai Frühlingshöck im Restaurant Ochsen, 5. Juli Sommerausflug aufs Briener Rothorn, 15. September Herbstausflug ins Basler Läckertlihus, Schlusshöck am 5. November und am 1. Dezember den Weihnachtsmarkt in Einsiedeln. Zu danken gilt es allen, die mit persönlichem Einsatz dazu beigetragen haben. Walli Hess mit seinen spannenden Reiseberichten, dem ganzen Vorstand für die wertvolle und schöne Zusammenarbeit und ganz spezi-

ellen Dank an Sylvia für die Planung und Durchführung unserer Events. Auch liegt es Jacques am Herzen, uns Mitglieder über die Vereinsstrukturen im Zürcher Turnverband aufzuklären. Zum Schluss wünscht Jacques gute Gesundheit im neuen Vereinsjahr und erlebnisreiche Begegnungen im Kreise der Turnveteranen. Der Jahresbericht wird mit grossem Applaus verdankt.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem kleinen Verlust ab. Grund dafür waren nicht vorhersehbare Ausgaben. Die Revisoren bedanken sich beim Kassier für die genaue und saubere Buchführung. Die Jahresrechnung wird mit grossem Applaus einstimmig angenommen und dem Kassier Décharge erteilt. Der Mitgliederbeitrag bleibt unverändert. Die Vorstandsmitglieder inkl. Präsident stellen sich für ein weiteres Amtsjahr zur Verfügung und werden von den anwesenden Mitgliedern bestätigt. Im Jahr 2023 wird bei den Turnveteranen wieder einiges los sein: Frühlingshöck im Restaurant Wiesental Horgnerberg, Sommerausflug mit Besuch einer Seidenraupenzucht in Rosshäusern BE und im August wird im Thalwiler Wald eine Schnitzeljagd bzw. ein Postenlauf organisiert. Der Herbstausflug bringt uns nach Altenrhein zum Hundertwasserhaus, der Schlusshöck findet in Oberrieden in der Schützenstube statt und im Dezember besuchen wir den Christkindelmarkt in Rapperswil.

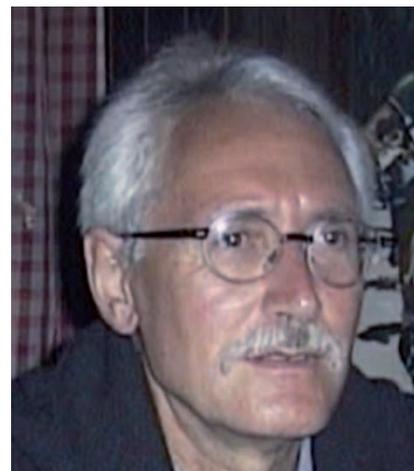
## Ehrungen

Unser ältestes Mitglied Walli Hess wird im Juli 96 Jahre alt und darum mit einem Rösli geehrt. Einen Veteranenkugelschreiber erhalten für 10 Jahre Mitgliedschaft Rosmarie und Peter Eberhöfer und Remo Despont, für 20 Jahre Jürg Bruppacher, Klaus Schmauder und Max Schneider. Je ein Rösli erhalten die beiden Neueintritte Ruth Gull und Heidi Ronzani. Spontan hat sich unser Gast Albert Jucker entschlossen, den Turnveteranen beizutreten. Die beiden Revisoren Beat

Glarner und Sepp Kipfer, sowie Walli Hess, der Verfasser unserer schönen Reiseberichte, wird mit je einer Flasche Wein verdankt. Am Schluss bedanken sich Jacques Stehli und alle anwesenden Veteraneninnen und Veteranen beim Küchenteam, unter der Leitung von Andy Boss, mit einem herzlichen Applaus für das vorzügliche Essen und den prompten Service. Anschliessend geniessen wir das Dessert und lassen den Abend in fröhlicher Gesellschaft ausklingen.

Die Aktuarin Heidi Aepli

# Raymond Despont † 6.9.1938 – 14.4.23



Am 14. April wurde Raymond Despont von seinem Leiden erlöst. Er war seit 2013 Mitglied bei den Turnveteranen, wo er als lebenslustiger, aufgestellter Kollege bekannt war. In diesem Zusammenhang war er auch eifriger Autor im TVK info. Er hat unermüdlich spannende und gut recherchierte Berichte über zahlreiche Veteranen-Ausflüge verfasst. Nicht nur alle Veteraninnen und Veteranen, auch wir vom Redaktionsteam des TVK info werden ihn schmerzlich vermissen. Wir wünschen seiner Frau Verena und der ganzen Trauerfamilie weiterhin viel Kraft und Mut. (amf)

## Mitmachen bei den Turnveteranen

Die Sektion der Turnveteranen in Kilchberg wurde im Juni 1928 gegründet und darf dieses Jahr ihren 95. Geburtstag feiern.

Wer Mitglied bei den Turnveteraninnen und -veteranen werden möchte, kann sich jederzeit beim Obmann Jacques Stehli melden.

Veteranenobmann: Jacques Stehli, Dorfstrasse 100, 8802 Kilchberg. 044 715 10 80

**Denk daran: Man ist nie zu alt, um Turnveteran zu werden!**

## Vereinsnachrichten

# Einladung GV 2024



147. Generalversammlung  
vom 22. März 2024

um 19.15 Uhr im **Meierhüsli** Kilchberg  
Apéro ab 18.00 Uhr

### Traktandenliste:

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Appell und Wahl der Stimmzähler
3. Abnahme des Protokolls der GV vom 17. März 2023
4. Mutationen
5. Jahresberichte 2023
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2023 und Bericht der Revisoren
7. Anträge
8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
9. Jahresprogramm 2024
10. Budget 2024
11. Wahlen
12. Ehrungen – Auszeichnungen – Verabschiedungen
13. Verschiedenes und Umfrage

Die Vereinsleitung lädt alle herzlich ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Ehren- und Aktivmitglieder werden persönlich eingeladen.  
Für Aktivmitglieder des TVK (ab 16. Altersjahr) ist der Besuch der GV obligatorisch.

Alle Gönner und Gönnerinnen sind freundlich eingeladen, an der GV und am Nachtessen teilzunehmen. Es folgt keine persönliche Einladung mehr.

Anträge zuhanden der GV sind schriftlich bis am 14. März 2024 an die Präsidentin zu richten.

Auch **Anmeldungen** für Apéro und Nachtessen bitte bis am 14. März 2024 an die  
Präsidentin:

Anja à Porta  
Rossstrasse 7  
8800 Thalwil  
079 602 51 68  
stilli@gmx.ch



*Wo Tradition  
auf Qualität trifft!*

Wirt Urs Bühlmann  
Dorfstrasse 38, 8800 Thalwil  
Tel. 044 720 05 65  
[www.restaurant-grundstein.ch](http://www.restaurant-grundstein.ch)

## Gut im Spagat.



**BERGER**  
Garten erleben

Dorfstrasse 149  
CH-8802 Kilchberg  
Tel. +41 44 716 18 18  
Zürich | Langnau am Albis | Wettswil

[www.berger-gartenbau.ch](http://www.berger-gartenbau.ch)

**BANKWERK  
IST... WENN  
ES NICHT NUR IM  
WETTKAMPF  
GEWINNER GIBT.**



**Sie punkten  
im Sport.**  
Wir als Partner  
für Versicherungen  
und Vorsorge.

Daniel Berger, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 044 720 16 25, [daniel.berger1@mobiliar.ch](mailto:daniel.berger1@mobiliar.ch)

Generalagentur Horgen  
Thomas Schinzel  
Seestrasse 87  
8810 Horgen  
T 044 727 29 29  
[horgen@mobiliar.ch](mailto:horgen@mobiliar.ch)

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

die Mobiliar

DIE BANKWERKER

bank|thalwil

# Schlusshöck 2022 by Melanie

**Melanie, die im März 2022 in die Vereinsleitung gewählt worden war, hatte sich bereits damals bereit erklärt, in ihrem ersten Amtsjahr den Schlusshöck zu organisieren. Herzlichen Dank für den gelungenen Abschlussabend!**

Am 19. November trafen sich 30 Turnerinnen und Turner auf dem Parkplatz der Sportanlage Moos. Gespannt hörten sie zu, was die Organisatorin Melanie zum anstehenden Postenlauf durch die nähere Umgebung erklärte. Es galt, mit einer Schatzkarte bewaffnet den Markierungen entlang acht Posten aufzuspüren und die entsprechenden Aufgaben zu lösen. So sollte man am Ende bei einem Schatz ankommen. Dies entpuppte sich als nicht ganz einfaches Unterfangen, aber am Ende fanden alle den Weg zur heimeligen Chopfholzhütte, wo bereits der Glühwein im Kessel über dem offenen Feuer kochte! Beim Apéro hatten alle Zeit, sich auszutauschen und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen.

Das anschliessende Nachtessen wurde von Fredi Cramerer mit dem Smoker zubereitet und mundete allen prächtig. Dazu gab es feines Gemüse. Besonders unter-

haltsam war das anschliessende Wichtelspiel zur Verteilung der mitgebrachten Weihnachtspäckli: Jeder und jede konnte sich ein erstes Geschenk auswählen und mit an den Platz nehmen. Im Anschluss wurde dann gewürfelt: Je nach Augenzahl mussten die Geschenke nach rechts oder nach links weitergegeben werden oder aber man durfte sein Geschenk gegen ein anderes eintauschen. Erst nach Ablauf der vorgegebenen Spieldauer durften alle ihr Geschenk, das jetzt gerade bei ihnen angekommen war, auspacken und bestaunen.

Die köstlichen Desserts wurden von einzelnen Teilnehmerinnen und Teilnehmern zubereitet. Vielen Dank für Euren Einsatz. Und natürlich ein herzliches Dankeschön an Dich, Melanie, für die grossartige Organisation dieses abwechslungsreichen Abschlussfestes!

(amf)



Beim Würfelspiel gehen die Päckli reihum oder werden untereinander ausgetauscht.



Viel Spass und Gelächter beim guten alten «Schoggi-Spiel»!

# Volleyball Plauschturniere

**Und schon wieder einen zweiten Platz am Volleyball-Plauschturnier 2022, wie schon 2021! Die Gruppe «Spiel am Mittwoch» konnte sich steigern und hat auch dieses Jahr am 4. November wieder tapfer gekämpft: 4. Rang!**

Am 5. November 2022 stand die Gruppe «Spiel am Mittwoch» am Start für ein weiteres Plauschturnier in Thalwil. Verstärkt durch verschiedene Spieler anderer Gruppen, da leider einige aus den eigenen Reihen nicht kommen konnten. Die Mannschaft zeigte hervorragende Leistungen und kämpfte am Ende um den ersten Rang! Die gegnerische Mannschaft war nahezu gleich stark, es gab ein Kopf-an-Kopf-Rennen, das dann aber doch zugunsten der Gegner entschieden wurde. Und gegen genau diese Mannschaft kämpfte «Spiel am Mittwoch» 2023 im Eröffnungsspiel! Ein kleiner Unfall während einem entscheidenden Spiel hatte dieses Jahr leider zur Folge, dass die Mannschaft nicht mehr mit der gleichen Konzentration

weilerspielen konnte und auf dem 4. Rang landete. Aber nach dem Wettkampf ist vor dem Wettkampf. See you 2024! (amf)



Gekonnter Smash von Steffi 2022!



Die Mannschaft «Spiel am Mittwoch» war auch am 4. November 2023 wieder mit von der Partie am Volleyballturnier in Thalwil und erkämpfte sich verletzungsbedingt den 4. Schlussrang.

# Sonntags grüsst das Murmeltier

**Wir sehen uns in der Regel nur in verschwitzten Hallen in Turnklamotten. Umso schöner, wenn man weniger schweisstreibend einen gemütlichen Sonntag mit seinen Turnkolleg:innen auf einer Wanderung verbringen kann.**

Für mich war klar als die Einladung zum jährlichen Ausflug kam: Da gehe ich mit und habe so die Gelegenheit, meine Mitturner:innen mal aus der Nähe kennen zu lernen. Noch dazu zu einem geleiteten Ausflug in das schöne Bündnerland.

Anja, unsere Ausflugsführerin par Excellence, musste sich ganz schön ins Zeug legen. Drei Tage vor dem Ausflug schrieb sie genaue Anweisungen (um 22.27 Uhr!). Es gab keine Züge von Kilchberg nach Thalwil, wir mussten auf den Ersatzbus. Weitere Wanderer folgten in Thalwil, dann die letzten in Chur. Mit von der Partie waren Frank und Mireille mit Kindern, Jürg, Max, Sylvia, Jacques, Inge, Anna, Cornelia, Susanne, Doris, Oli mit Kindern, Rolf und Verena, Heidi, Ruth, Steffi, Anja mit Urs und Kindern.



Am Sonntagmorgen waren wir alle pünktlich an den besagten Abfahrtspunkten. Aber nicht nur uns hatte dieser Sonntag in die Berge gelockt. Es wimmelte von Passagieren Richtung Chur – vor allem Gruppen! Zum Glück hatten wir hier und da ein paar reservierte Sitzblöcke, mussten leider andere aufscheuchen, konnten dann aber die Fahrt in freudiger Erwartung und verpflegt mit Gipfeli, Saft und sogar heissem Kaffee (juhu, Steffi!) verbringen.

Nach Chur ging es in die Berge. Dann Salatstopp und weiter mit der Bergbahn Richtung Dreibündenstein. Ich hatte das vorher noch nicht gesehen, aber an die Gondeln hängt man im Sommer statt Skier Mountain Bikes ran.

Wie verrückt ist das. Zum Glück waren wir nur zum Wandern da – mit einem Nervenkitzel am Schluss.

Während unsere Truppe mit Kind und Kegel zu Fuss unterwegs war, sind Sylvia, Jacques, Inge und Heidi mit dem Bus nach Pradaschier gefahren.

Der Weg war zauberhaft mit schöner Aussicht und einzelnen Schneehaufen, die die Kinder gleich zum Anlass für diverse Schneeballangriffe genommen haben. Urs hat sich wacker gehalten, indem er die ganze Zeit seinen Jüngsten auf dem Rücken hatte. Und siehe da, entlang des



Weges, auf dem Felde durften wir sogar einige Murmeltiere erblicken.

Am Ziel Pradaschier angekommen, gab es ein Wiedersehen mit unserer «Bus-

gruppe» Sylvia, Jacques, Inge und Heidi. Nach köstlichen Capuns der Höhepunkt: die Rodelfahrt ins Tal. Das war ein Riesenplausch! Wer hätte das gedacht, aber die meisten haben sich richtig was getraut. Ruth und Heidis Kommentar zur Rodelbahn war nur: «Wer mutig war, hat nicht gebremst!»



Frank ist parat für die rasante Fahrt!

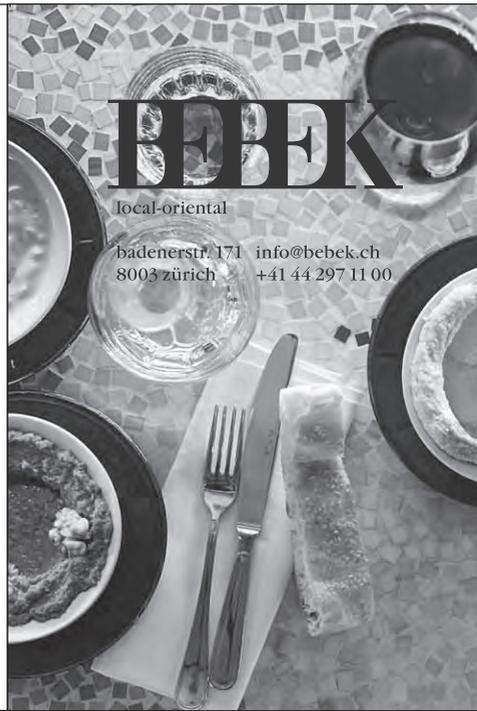


# Malergeschäft B. Wanger

Schwalbenstrasse 1  
8802 Kilchberg

Telefon 044 715 54 83  
FAX 044 715 07 59  
Natel 079 608 51 00

Internet:  
[www.wanger.ch](http://www.wanger.ch)



## PIZZA-DOME HASLEN

Holzofen & Küche bis 23 Uhr.

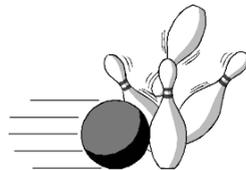
Dienstag bis Sonntag 16.00–23.30 Uhr / Montag Ruhetag.  
Unterrütistrasse 2, 8135 Langnau a. A., [www.pizza-dome.ch](http://www.pizza-dome.ch)



## Kegeln in Kilchberg !

Die Kegelanlage (1 Bahn)  
im Alterszentrum Hochweid  
Stockenstrasse 130

kann von allen gemietet werden – auf Wunsch mit Bewirtung.  
Tel. 044 716 36 36 / Fax 044 716 36 37 / [info@hochweid.ch](mailto:info@hochweid.ch)



Letzter Stopp war Kaffee und Eis bevor der Bus zurück ging. Die Züge waren wieder voll voll voll. Unsere Plätze mussten wir an die «Jakobspilger» abgeben oder wie sie alle hiessen, die an diesem Sonntag unterwegs waren. Wir kamen beschwingt und gut gelaunt wieder in Kilchberg an. Dieser Ausflug hatte alles: Nette Kollegen, Abwechslung, Spass und Gaumenschmaus und sogar die besagten Mur-

meltiere. Was will man mehr! Vielen Dank an Anja und Steffi, die das organisiert haben! Ihr seid die besten!

Susanne Prochnow



Haben Anja und Sohn Nino gebremst? Und wie steht es denn mit Rolf und Verena?

Anna, Heidi und Ruth geniessen das Dessert.



v.l.n.r.: oben: Oli, Jay, Steffi, Mireille, Frank, Rolf. Mitte: Ximena, Ruth, Anja, Isabelle, Amalia, Dominik. Unten: Jürg, Max, Anna, Cornelia, Verena schräg oben, Susanne, Gian, Urs mit Nino in der Trage.

Hallenbad Kilchberg  
Telefon 044 716 30 90



Offen in jeder Jahreszeit  
hallenbad@kilchberg.ch

www.hallenbad-kilchberg.ch

Seebad Kilchberg  
Telefon 044 715 45 67



Offen 1. Mai bis 15. September 2024  
seebad@kilchberg.ch

www.seebad-kilchberg.ch

Neu- und Umbauten  
Planungen  
Ausführungen  
Koordination  
Reparaturservice

**Das Bad**



**SANITÄR**

**WACKER + SCAVEZZON**

8802 Kilchberg Tel. 043 377 30 50  
www.1a-sanitaer.ch info@1a-sanitaer.ch

Für Ihre Dacharbeiten empfiehlt sich:



rüedi dach ag

- Bedachungen
- Dämmtechnik
- Spenglerei
- Beratung
- Unterhalt
- Reparaturen

Grubenstrasse 39  
8045 Zürich  
Tel 044 463 72 32  
info@ruedi-dach.ch  
www.ruedi-dach.ch

Piazza

## Training in der Badi Kilchberg

Die Gruppe «Spiel am Mittwoch» verlegt schon seit Jahren ihr wöchentliches Training während den Sommermonaten an den Zürichsee. Hier trainieren sie auf dem Volleyballfeld der Badi Kilchberg. Nach dem Schwitzen ist die langersehnte Abkühlung im See zum Greifen nah!



## Zc3 ist «Triathlon of the Year»!

Ganz überraschend wurde der Zurich City Triathlon (siehe auch S. 38-39 in diesem TVK info) mit dem Titel «Triathlon of the Year 2023» ausgezeichnet. Dabei hat Swiss Triathlon das rasche Wachstum und die erfolgreiche Austragung des Events über die letzten zwei Jahre honoriert. Ein toller Erfolg für die Organisatorinnen und Organisatoren, besonders für Initiator Dani Andreolla vom TVK, der hier mit seiner Freundin Sabrina, die ihn tatkräftig unterstützt, den Preis entgegennehmen darf! Wir gratulieren!

(amf)



# Niccolo und Thierry am Zc3

**Die beiden Hilfsleiter von Atletica Kilchberg, Niccolo und Thierry, absolvierten dieses Jahr den Zurich City Triathlon! Herzliche Gratulation den beiden Athleten!**

Bereits im Frühjahr entschieden Niccolo und Thierry, sich erstmals für den Zc3 anzumelden, und zwar in der Kategorie u16, wo folgende Disziplinen auf dem Programm standen: 350 m Schwimmen, 10 km Velo und 2 km Laufen.

In einem ersten Schritt ging es darum, frühzeitig mit dem Training zu beginnen. Hier wurden Niccolo und Thierry immer wieder von Dani Andreolla unterstützt. Er trainiert mit ihnen die Disziplinen und konnte sie auch beraten, welche Kleidung ideal wäre und wie die Kräfte einteilen sind.

Dann war es endlich soweit: Am Sonntagmorgen, 25. Juni 2023, trafen sich die Jungs frühmorgens auf der Landiwiese in Zürich. Der eigentliche Start war dann erst etwas später, wo die Sonne schon recht vom Himmel brannte. So war der Sprung in den kühlen See geradezu angenehm. Die Strecke auf dem Velo verlief bestens, aber der Lauf zum Schluss verlangte den beiden dann noch einiges ab.



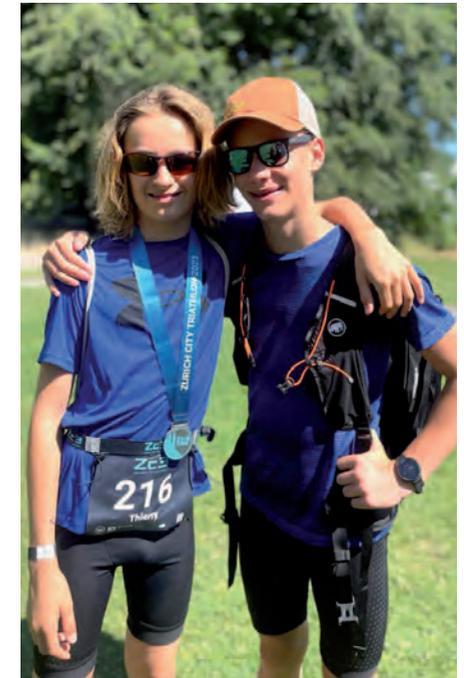
Und los! Zuerst geht's ins Wasser!

## Zurich City Triathlon (Zc3)

Der Triathlon im Herzen der Stadt Zürich. Über 4000 TriathletInnen aus der ganzen Welt finden den Weg in die Limmatstadt. Über Nachwuchs, Sprint und Olympische Distanzen werden verschiedene Rennen in unterschiedlichen Kategorien ausgetragen. Egal ob Kind, HobbysportlerIn, Team, Firma, Handicapped oder Profi, der Zurich City Triathlon garantiert Spektakel und ist Saisonhighlight zahlreicher TeilnehmerInnen. Unterstützt wird der Zurich City Triathlon vom Sportamt der Stadt Zürich. Der Zc3 wird von Daniel Andreolla von Atletica Kilchberg organisiert. Der Event wurde von Swiss Triathlon mit dem Preis «Triathlon of the Year 2023» ausgezeichnet.



Glücklich und ausser Atem erreichen die beiden nach 38:57 (Niccolo) bzw. 39:00 (Thierry) das Ziel! Geschafft! Glücklich durften die beiden je eine Auszeichnung entgegennehmen. Schon jetzt schmieden sie Pläne, auch das nächste Jahr am 23. Juni 2024 wieder dabei zu sein. Der TVK gratuliert den beiden jungen Athleten herzlich! (amf)



# Wir engagieren uns für den Sport.

Mehr unter [www.zkb.ch/sponsoring](http://www.zkb.ch/sponsoring)

Die nahe Bank  Zürcher Kantonalbank

FÜR FARBIGES IN KILCHBERG

**MALER**  
KILCHBERG **FEURER**

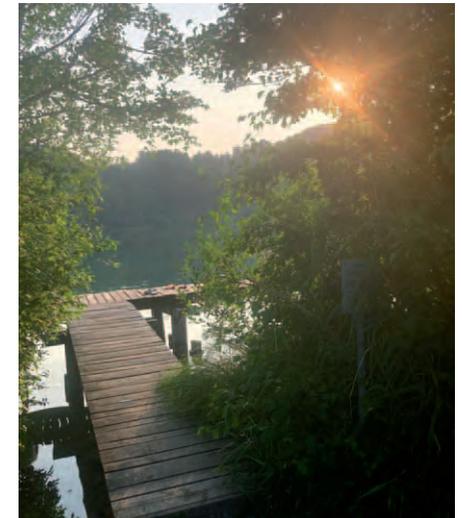
APPLIZIERT • SANIERT • RENOVIERT  
BESCHRIFTET • GESTALTET • GIPSERARBEITEN

[www.malerfeurer.ch](http://www.malerfeurer.ch)

Piazza

## «Fitness am Montag» feiert den Start der Sommerferien

Dieses Jahr führte die Abschlussstunde die Gruppe «Fitness am Montag» an den Türlersees. Nach einem Marsch rund um das Gewässer, sogar mit Badeplausch (Eveline!), gab es einen Imbiss im Restaurant Erpel.



v.l.n.r.: Steffi, Ursi L., Anna Barbara, Heidi, Ursi B., Ruth, Jürg und Eveline genießen den Marsch durch den kühlen Wald entlang dem Ufer des Türlersees.

# Seidenraupe, Galloway & Co.

**Am 27. Juni reisten die Veteranen auf den Bauernhof «Gast & Hof» in Rosshäusern in der Nähe von Laupen und lernen schottische Kühe und kostbare Seidenraupen kennen.**

Da muss man erst mal googeln, wo die Reise hingehet! Ein Blick auf die Karte erklärt die frühmorgendliche Abfahrt mit dem Car: Das Ziel liegt tief im Bernbiet in der Nähe von Laupen.

Die kleine Veteranenschar von 18 Teilnehmern wird vom Ehepaar Streit mit Kaffee und frischem Zopfknopf auf dem Bio-Hof empfangen. So gestärkt führt Herr Streit den Rundgang über den Hof.

## Glückliche Kühe und Hühner

Vorbei an Obstbäumen, einem Strauchlehrpfad und grasenden Pferden sind die Galloway-Kühe vor und im Stall zu sehen. Die ursprünglich aus dem Südwesten Schottlands stammenden Tiere leben hier im Familienverband: Mütter mit ihren Kälbern, zeitweise ist auch der Stier bei der Herde. Weiter geht's zu den unzähligen, auf baumbestandenen Wiesen lebenden Junghennen, die gackernd und pickend das riesige Freigelände geniessen. Sie werden hier als kleine Küken bis zur Legereife gehalten und dann verkauft.

## Seidenraupe und Maulbeerbaum

Die letzte Station des Rundgangs ist zugleich die Überleitung zum Thema «Seidenraupenzucht»: die Plantage mit ca. 360 Maulbeerbäumen. Die Blätter werden einzeln gepflückt und den gefrässigen Raupen im bestens eingerichteten «Raupenstall» verfüttert. Hier übernimmt Frau Streit die Gruppe. Im angrenzenden

Vorführraum erklärt sie eindrücklich die Entwicklungsstadien des Seidenspinners. Ein Film zeigt dann noch lebendig die Lebensphasen vom Ei bis zur verarbeiteten Seide.

Das war wichtig für das Verständnis, denn ihre Raupen sind bereits fertig in den Kokon eingesponnen. Jetzt werden sie durch Hitze getötet und dann zur Weiterverarbeitung verkauft. Einerseits an Swiss Silk für die Herstellung von edlen Stoffen, andererseits an ein Start-up-Unternehmen in Deutschland, das mit Hilfe eines chemischen Prozesses feine Membrane zur Verwendung in der Kieferchirurgie herstellt. Im Herbst kaufen die Streits neue Eier, kleine Raupen schlüpfen aus und fressen kiloweise Blätter, bis sie bis zu 10 cm gross sind. Dann spinnen sie sich wieder in einen Kokon ein. Nach den überaus informativen Führungen setzen sich alle zu einem feinen Mittagessen in den Garten, denn wie der Name «Gast & Hof» sagt, kann man hier auch verköstigt werden, und einige Gästezimmer gehören dazu.

Beim Abschied fotografiert Herr Streit die Gruppe, dann geht's im Car ins nahegelegene Laupen, einem pittoresken Ort mit Schloss und Stadtmauern. Ein Drink in blumiger Gartenbeiz stärkt für die Heimreise durch die ländliche Gegend des Bernbiets nach Kilchberg.

Danke, liebe Sylvia, dass du diesen wunderbaren Ort gefunden hast!

Ruth Gull



### TVK INFO 1/2023 – Impressum

#### Herausgeber

Turnverein Kilchberg

#### Redaktion und Gestaltung

Anna Barbara Müller-Fulda (amf),  
Doris M. Ackermann (dma), Ursi Luz (ul)  
Kontakt: ab\_mueller-fulda@hispeed.ch  
079 643 74 79

#### Foto

Ursi Luz (ul); Joachim Bertsch, Astrid Odermatt,  
Autoren verschiedener Anlässe

#### Druck

Schnelldruck Thalwil, 8800 Thalwil

#### Auflage

400 Stück, erscheint einmal jährlich  
elektronisch auf [www.tv-kilchberg.ch](http://www.tv-kilchberg.ch)

#### Redaktionsschluss

TVK INFO Nr. 1/2024, 30. Oktober 2024

## Piazza

# Wie sich ein verregneter Waldpostenlauf zum Guten wendete

**Obwohl genau am 26. August der Himmel seine Schleusen öffnete, mussten die Veteraninnen und Veteranen nicht auf ihren Treff verzichten: Nicht verzagen, Stehli fragen!**

Nach endlos langen, schönen und heissen Tagen hat der Wettergott genau am 26. August die Schleusen des Himmels geöffnet, um den Regen niederprasseln zu lassen. Bereits am Tag zuvor hatte sich das OK Waldpostenlauf zu letzten Besprechungen zusammengesetzt, um alle 11 Posten nochmals durchzunehmen und den ganzen Ablauf mit dem letzten Posten und dem gemütlichen Teil mit bräteln, essen und trinken zu besprechen. Dazu ist es dann nicht mehr gekommen. Gleich zu Beginn unserer Sitzung haben wir bereits gewusst, dass wir diesen Event absagen müssen. Und zwar wegen des bereits zuvor prognostizierten schlechten Wetters.

Aber Sylvias Idee, den gemütlichen Teil bei ihnen zu Hause im Keller durchzuführen, wurde dankbar angenommen. So haben dann alle 22 Personen zugesagt und sind mit rauschenden Schritten oder PS an die Dorfstrasse gekommen. Das Datum hatten sich alle längst reserviert für diesen erstmals im Jahresprogramm aufgeführten Anlass. So gab es einen gemütlichen Nachmittag mit Speis und Trank. Heidi und Jo zückten, wie so oft, Witze aus ihren Hosentaschen, die zu grossem Gelächter führten. Schade haben es aber doch alle gefunden, dass der Postenlauf buchstäblich ins



Wasser fiel. Sie hatten sich so darauf gefreut. Darum wird dieser Programmpunkt im Jahr 2024 nachgeholt, das hat Sylvia fest versprochen. Sie kann nur empfehlen mitzumachen, um einen gelungenen, lustigen Nachmittag zu erleben, und daher das neue Datum, sobald bekannt, dafür zu reservieren. Bei diesem Lauf in der Natur geht es nicht um Geschwindigkeit, sondern er soll ein plauschiges, naturnahes Erlebnis werden. Das OK wird mit viel Freude und Engagement für euch auch im Jahr 2024 diesen Orientierungs-, Wald- oder Postenlauf - wie auch immer der heissen mag - zusammenstellen!

Sylvia Stehli

## Piazza

# Die «Vetis» auf den Spuren von Hundertwasser...

**Auf ihrem Jahresausflug bestaunten die Veteraninnen und Veteranen die Markthalle Hundertwasser in Altenrhein und genossen eine idyllische Schifffahrt auf dem alten Rhein.**

Am 14. September 2023 fand der grosse Jahresausflug der Veteraninnen und Veteranen zur Markthalle Hundertwasser in Altenrhein statt. Zum Glück hatte Thomas Bucheli zwei Tage vorher im Wetterbericht das Ende des heissen Sommers (ca. 30°) verkündet und für den Ausflugstag tiefere Temperaturen (bis 23°) versprochen. Die Organisatorin Sylvia Stehli konnte um 7:35 Uhr eine bunte Schar beim Kirchengemeindehaus vor dem Eurobus begrüessen. Ihre Begeisterung war so gross, dass sie den Bus im Glauben der Vollzähligkeit schon abfahren lassen wollte. Zum Glück vermutete der aufmerksame Busfahrer beim Blick in den Rückspiegel in einer anlaufenden Person einen weiteren Gast und stoppte die Anfahrt. Grosses Glück hatten dann auch noch zwei Nachzügler, die sich gar nicht angemeldet und den Abfahrtstermin

von 7:45 Uhr zu genau genommen hatten. Nach einer ca. zweistündigen Fahrt durch einige Regengebiete kamen wir bei trockenem Wetter am Ziel, der Markthalle in Altenrhein an.

Die Markthalle liegt mitten im Industriegebiet direkt am Kreisverkehr der stark befahrenen Hauptstrasse. Mit ihrer skurrilen Bauform (rechte Winkel sind verboten), den vier Türmen mit vergoldeten Kuppeln, den bullaugenförmigen Fenstern und den knalligen Farben wirkt die Markthalle schon von weitem wie ein Märchenschloss, ein Kleinod in der grauen Industrielandschaft. Die Farben- und Formenvielfalt der Markthalle finden weitere Höhepunkte im Inneren wie dem Empfang, der Boutique, einem grossen Aufenthaltsraum und selbst in den Toiletten sowie im ersten Stock.



**kompetent  
und  
zuverlässig**

**Meier EL-TEL AG**

**Elektroanlagen • Telekommunikation  
Netzwerke • Sicherheitsanlagen • Relocations**

8802 Kilchberg ZH • Telefon 044 715 55 11  
Gartenstrasse 4 • Fax 044 716 12 52  
shop@meiereltel.ch • www.meiereltel.ch

**Ristorante Pizzeria  
da Toni**



**Rüschlikon**

**Pizzas aus dem Holzofen**

**E. RAYA**    **Öffnungszeiten:**  
Bahnhofstrasse 38    Mo – Fr 11.00 – 14.30 Uhr  
8803 Rüschlikon    17.00 – 24.00 Uhr  
Tel. 044 724 33 32    Sa ab 17.00 Uhr  
Fax 044 724 33 10  
www.datoni.ch    datoni@bluewin.ch



**Blüetetraum**

Kilchbergstrasse 19  
8134 Adliswil

044'715'42'52  
info@blueetetraum.ch  
www.blueetetraum.ch

Mo-Sa. geöffnet  
Blumen für jeden Anlass

**Gutes Essen macht Freu(n)de**



**Gotthardstrasse 32, 8800 Thalwil 044 720 36 36**

**FUSSPFLEGESTUDIO**

Elisabeth Näf  
dipl. Fusspflegerin



043 377 52 59  
Weinbergstrasse 14  
www.aufwolkengehen.ch    8802 Kilchberg



**Bösch-Getränke**

Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar  
Tel. 044 / 710 37 35  
Fax. 044 / 710 17 88  
durst@boeschgetraenke.ch  
www.boeschgetraenke.ch

**Piazza**

Nach einer Kaffee- und Toilettenpause begann um 10:00 Uhr die Führung, die von der Tochter Nicole des verstorbenen Gründers und Alleininhabers Herbert Lindemann charmant und hochinteressant durchgeführt wurde und mit einem Vortrag und einem Videofilm begann.

Die von Herbert Lindemann aus dem Ausland importierte Idee einer Markthalle wurde in Zusammenarbeit mit dem Wiener Meister Friedensreich Hundertwasser entwickelt und umgesetzt. Genehmigt wurde nur ein provisorischer Bauplan, denn einen exakten konnte es nicht geben, weil Hundertwasser laufend Änderungen vornahm. Wegen fehlender Pläne genehmigten die Banken auch keine Kredite und Hypotheken. Alles musste aus eigenen Mitteln finanziert werden. Deshalb versuchte man so viel Altmaterial zu verwenden wie nur immer möglich. Die Handwerker verweigerten auch ihre Dienste, da sie nicht nach ihren gewohnten Handwerkskriterien arbeiten konnten. Es wurde deshalb jedermann und viele Freiwillige gesucht, die dann nach ihrem Gutdünken bauen durften. So entstanden die wunderbarsten Formen aus den verschiedensten Altmaterialien wie Dachziegeln, Mauersteinen, Keramikteilen, Flaschen und dergleichen. Besonders auffallend sind die zahlreichen mit Keramikformteilen ummantelten Stütz- und Tragsäulen im Innen- wie Aussenbereich sowie die als Säulen dienenden Ständer, die Pariser Gaslaternen. Wendeltreppen in den Türmen führen in den ersten Stock, der als Garten gestaltet ist, wo sich die Türme mit ihren Kuppeln und Wohnblöcke aus dem Grün erheben. Die Bauhöhe war und ist wegen des be-

nachbarten Flugbetriebes auf 11,80 m begrenzt. Zwei Türme werden im Sommer als Bed & Breakfast vermietet. Die Markthalle soll sein bzw. ist ein Begegnungsort für jedermann. So kommen Arbeiter ebenso wie Professoren und Arme ebenso wie Reiche.

Nach der Besichtigung nahmen wir die vorbestellten Speisen (geschnitztes Poulet an Paprikasauce oder Pinsa, die einer Pizza ähnlich ist) im Bistro ein. Anschliessend hatten wir 1,5 Stunden Freizeit, um in der Boutique einzukaufen, im Museum herumzuschlendern, einen Spaziergang zu machen oder im Gartenteil vor dem Bistro zu sitzen. Gewöhnungsbedürftig war dort der rege Verkehr auf dem Kreisel und manchmal hatte man das Gefühl, als wenn die riesigen Lastzüge gleich über den Tisch fahren würden.



## Piazza

Um 15:00 Uhr führte uns der Eurobus nach Rheineck, wo wir an einer Anlegestelle ein Kursschiff bestiegen. Auf dem alten Rhein fuhren wir mit dem Kursschiff nach Rohrschach. Bei schönstem Sonnenschein genossen wir die einmalige romantische Flussfahrt durch das wunderschöne Naturschutzgebiet vom alten Rhein bis zum malerischen Städtchen Rorschach. Auf der ca. 70 Minuten dauernden Schifffahrt erhielt jeder seinen vorbestellten Apfelstreuselkuchen mit Vanilleglace oder sein Schoggimousse mit karamelisierten Haselnüssen. Verschiedene Getränke konnten on Board bestellt werden.



Um 18:45 lieferte uns der Eurobus nach einem herrlichen Ausflug wieder wohlbehalten in Kilchberg ab. Mit einem grossen Applaus wurde die liebevolle und hervorragende Organisation von Sylvia und Jacques Stehli verdankt.

Klaus Schmauder



## Piazza

# Geburtstagsliste 2024

<b>20 Jahre</b>	Fanny Siro	d'Uscio Vignotto	Mitglied Leichtathletik Leiter Jugendsport	25.05.04 19.11.04
<b>40 Jahre</b>	Christian Markus Melanie Miriam Nadia Ramona	Stünzi Streicher Reyes Vega-Martý d'Argenio Lutz Feyrer	Leiter Leichtathletik Leiter Baseball VL, Leiterin Fitness am Montag Mitglied Yoga Mitglied Fitness am Montag Leiterin ELKI	27.07.84 29.11.84 14.03.84 05.11.84 07.04.84 21.06.84
<b>45 Jahre</b>	Chaissy Monika	Daniel Bachmann	Mitglied Rückenfit Mitglied Volleyball	18.02.79 20.08.79
<b>50 Jahre</b>	Cornelia Esther Oliver Ramona	Naef Schmitt Hochstrasser Staub	Mitglied Rückenfit Mitglied Rückenfit Ehrenmitglied Volleyball, VL Mitglied Fitness am Montag	19.08.74 02.02.74 12.12.74 13.11.74
<b>55 Jahre</b>	Barbara Gustav Helena Susanne	Bürge Eberl Schuler Prochnow	Mitglied Volleyball Mitglied Volleyball Mitglied Volleyball Mitglied Rückenfit	21.03.69 07.02.69 25.05.69 07.08.69
<b>60 Jahre</b>	Cornelia	Schneider Ferrato	Mitglied Rückenfit	22.09.64
<b>65 Jahre</b>	Claudia Meike Robert	Speichinger Gehring Prochnow	Mitglied Rückenfit Leiterin Frauengymnastik Mitglied Rückenfit	18.05.59 25.02.59 26.02.59
<b>70 Jahre</b>	Hanspeter Rolf	Ziegler Schatzmann	Gönner, Mitglied Gönner, Mitglied	26.01.54 17.04.54
<b>75 Jahre</b>	Max	Walser-Ernst	Gönner, Ehrenmitglied	07.02.49

[www.tv-kilchberg.ch](http://www.tv-kilchberg.ch)

# 50 Jahre Kinderturnen im TVK!

Vor 50 Jahren wurde das Kinderturnen ins Leben gerufen. Schon zu Beginn hatte es grossen Zulauf und ist nach wie vor beliebt. Dies nicht zuletzt dank unzähligen Leitenden, die sich damals wie heute mit Herzblut einsetzen. Danke!

Im Herbst 1973 wird zum 50-Jahre-Jubiläum des DTK (Damenturnverein Kilchberg) erwähnt, dass «das Kinderturnen ganz neu durch uns eingeführt wurde, denn früh übt sich, wer ein Meister werden will». Im Bericht von der GV des DTK am 28. Januar 1974 ist zu lesen: «Frau Erika Rusterholz stellt das im August 1973 neu eingeführte Kinderturnen vor, das von den 4 – 8-jährigen Kilchbergerinnen und Kilchbergern bereits fleissig besucht wird.» 1977 turnten rund 60 Mädchen und Buben regelmässig mit. An der diesjährigen GV 2023 durften wir

auf 50 Jahre Ki-Tu zurückblicken. Wir freuen uns sehr und sind stolz, dass dieses Angebot nach wie vor sehr gefragt ist. (amf)



Kinderturn-Aufführung am Turner-Chränzli 1994.

## Hoppler Heizung · Sanitär Service

**Heizungsanlagen**  
**Wärmepumpen**  
**Sanitäranlagen**  
**Reparaturservice**

**Tel. 044 710 43 43**  
**Hoppler Heizung Sanitär Service GmbH**  
**Förlweidstrasse 2, 8134 Adliswil**  
**www.hoppler.ch / info@hoppler.ch**

# Chlausabend der Veteranen

Auch wenn im TVK INFO einige Beiträge über längst vergangene Ereignisse berichten, so präsentieren sich hier zum Schluss noch brandaktuelle Bilder vom Chlausabend der Veteranen, der vor knapp einer Woche im Schützenhaus Oberrieden stattfand.



Apéro vor dem Schützenhaus Oberrieden.



Organisatorin Sylvia freut sich über den Chlausbesuch.



# Leiterinnen und Leiter im TVK

Gruppe	Name	Vorname
Spiel am Mittwoch Volleyball	Meier	Philipp
	Kolb	Benny
	Stäubli	Markus
	Hochstrasser	Oliver
Leichtathletik	Stünzi	Christian
	Steffen	Sophie
	Odermatt	Astrid
	Müller	Thierry
	Landert	Niccolo
Jugendsport	Vignotto	Armando
	Vignotto	Siro
	Vignotto	Nino
	Vignotto	Sarina
	Bertsch	Joachim
	Stein	Christina
Geräteturnen Basketball	Vignotto	Sarina
	Sauer	Moritz
	Jagne	Ali
Kinderturnen	Bertsch	Joachim
	Bertsch	Carmen
	Bertsch	Nando
EIKi-Turnen	Feyrer	Ramona
Tanz Akrobatik Schwimmen Baseball	Mazlan	Yanti
	Tkachenko	Nataliya
	Rossi	Monika
	Streicher	Markus
Fitness am Montag	Meier	Aline
	Reyes Vega-Marty	Melanie
	Miguel Tamayo Cruz	Leandro
	Doser	Romana
Yoga Rückenfit	Steyn	Silvia
	Leuzinger	Stefanie
Frauengymnastik	Eichner	Nicole
	Gehring	Meike

## Agenda 2023/2024

Datum	Anlass	Ort / Zeit
23. Nov. 23	Jahres-Schlusshöck	Kilchberg Navillegut 18.00 Uhr
25. Nov. 23	Dorfmärt am Chlausmärt	Stockengut 13.00 – 18.00 Uhr
	TVK mit Raclette-Stand Ramona Staub, Diana Vignotto und Ursi Meier mit Helferteam	Dorfmärt
TVK mit Päckli fischen für Kinder Anna Barbara Müller, Mireille Amacher		beim Dorfmärt
23. Jan. 24	Generalversammlung Veteranen TVK Veteranen	Kilchberg ref. KGH, 18.15 Uhr 19.00 Uhr Abendessen
22. März 24	147. Generalversammlung TVK alle	Kilchberg Meierhüsli 18.00 Uhr
4. Mai 24	Papiersammlung TVK Benny Kolb mit Helferteam	Kilchberg Gemeindeschulhaus 09.00 Uhr
??	Schnällschte Chilchberger	Kilchberg
im Aug. 24	Dorrfest	Gemeindehaus Freitagabend bis So Gemeindeschulhaus
TVK mit Verpflegungsstand und Kugelbahn Dorfmärt-Kommission mit Helferteam		
7. Sept. 24	Papiersammlung TVK Benny Kolb mit Helferteam	Kilchberg Gemeindeschulhaus 09.00 Uhr
Gut zu Wissen		
23. Juni 24	Zurich City Triathlon	Zürich Landiwiese
5. Sept. 24	Weltklasse Zürich	Zürich Letzigrund

**Tipp:** Wer sich bei [www.swissvolunteers.ch](http://www.swissvolunteers.ch) registriert, kann bei Grossevents wie «Weltklasse Zürich» als freiwillig engagierte Hilfsperson mit dabei sein! Auch am Dorffäscht, Schnällschte Chilchberger, Chlausmärt und bei der Papiersammlung werden immer wieder Helferinnen und Helfer gesucht. Seid dabei, es lohnt sich! Ein gemütliches Essen für alle Beteiligten ist inklusive!



# Vielfalt im Turnverein Kilchberg!

